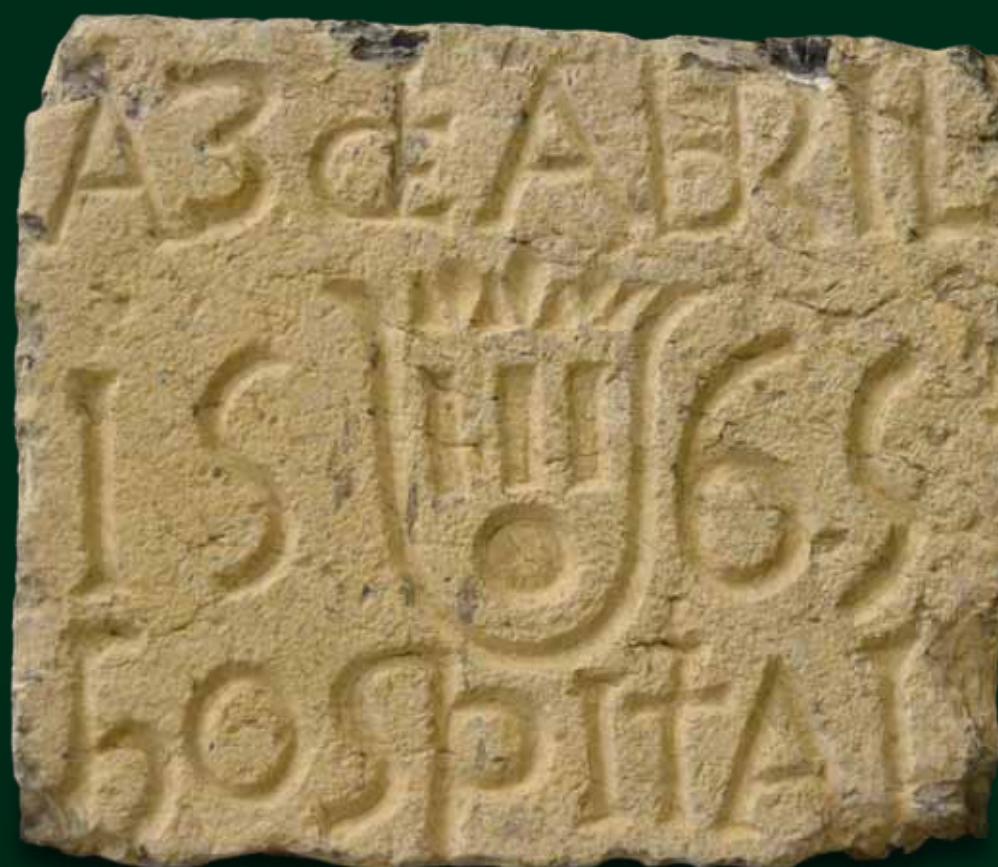
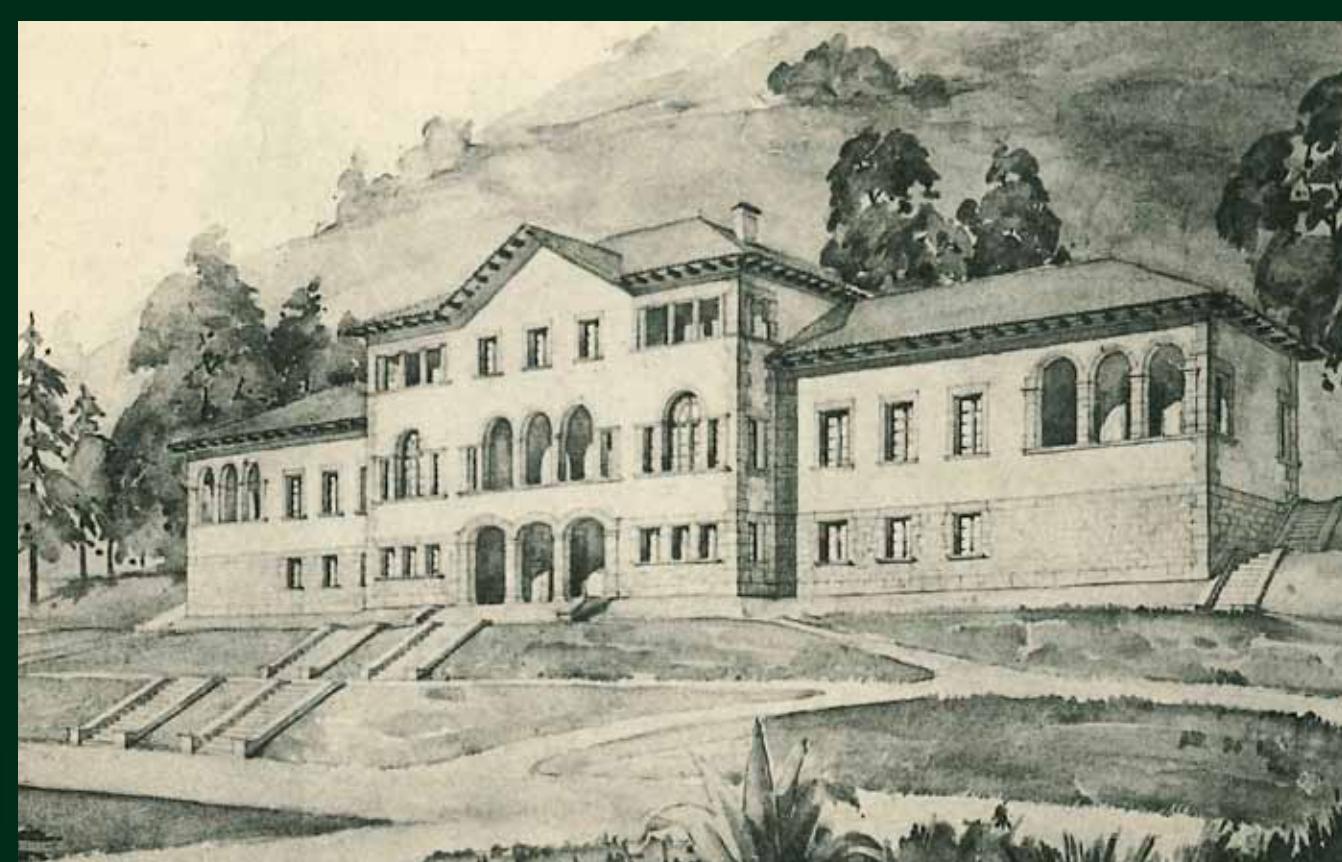


# A Camprodon ja es parla d'un hospital de pobres al segle XIII



Llosa de 1565 de l'antic hospital, conservada a l'interior del monestir de Sant Pere



Dibuix del projecte original del nou hospital, any 1931

## 5 HOSPITAL

L'especial situació geogràfica de Camprodon, com a primera vila important després del pas del Coll d'Ares, féu necessària l'existència d'un petit hospital que servís a malalts, pelegrins i viatgers que no tenien recursos per a accedir a un tractament privat. L'hospital subsistia únicament de llegats i almoines. Refor-

mat l'any 1565, estigué funcionant ininterrompidament fins al segle XX. Tenia una capella dedicada a Sant Bartomeu. L'edifici actual respon a un projecte de 1931 de Jaume Torres Grau, amb participació del seu nebot Josep Torres Clavé, ampliat al 1983 i el 2009. Avui és una residència geriàtrica.

### HOSPITAL

**En Camprodon ya se habla de un hospital de pobres en el siglo XIII.**

La especial situación geográfica de Camprodon, como primera villa importante después del puerto del Coll de Ares, hizo necesaria la existencia de un pequeño hospital que diese servicio a enfermos, peregrinos y viajeros que no tenían recursos para acceder a un tratamiento privado. El hospital subsistía únicamente gracias a legados y limosnas. Reformado en el año 1565, estuvo funcionando sin interrupción hasta el siglo XX. Tenía una capilla dedicada a San Bartolomé. El edificio actual es fruto de un proyecto de 1931 de Jaume Torres Grau, que contó con participación de su yerno Josep Torres Clavé. Fue ampliado en 1983 y en 2009. Hoy es una residencia geriátrica.

### L'HÔPITAL

**Déjà au XIII<sup>e</sup> siècle, un hôpital pour les pauvres était prévu à Camprodon.**

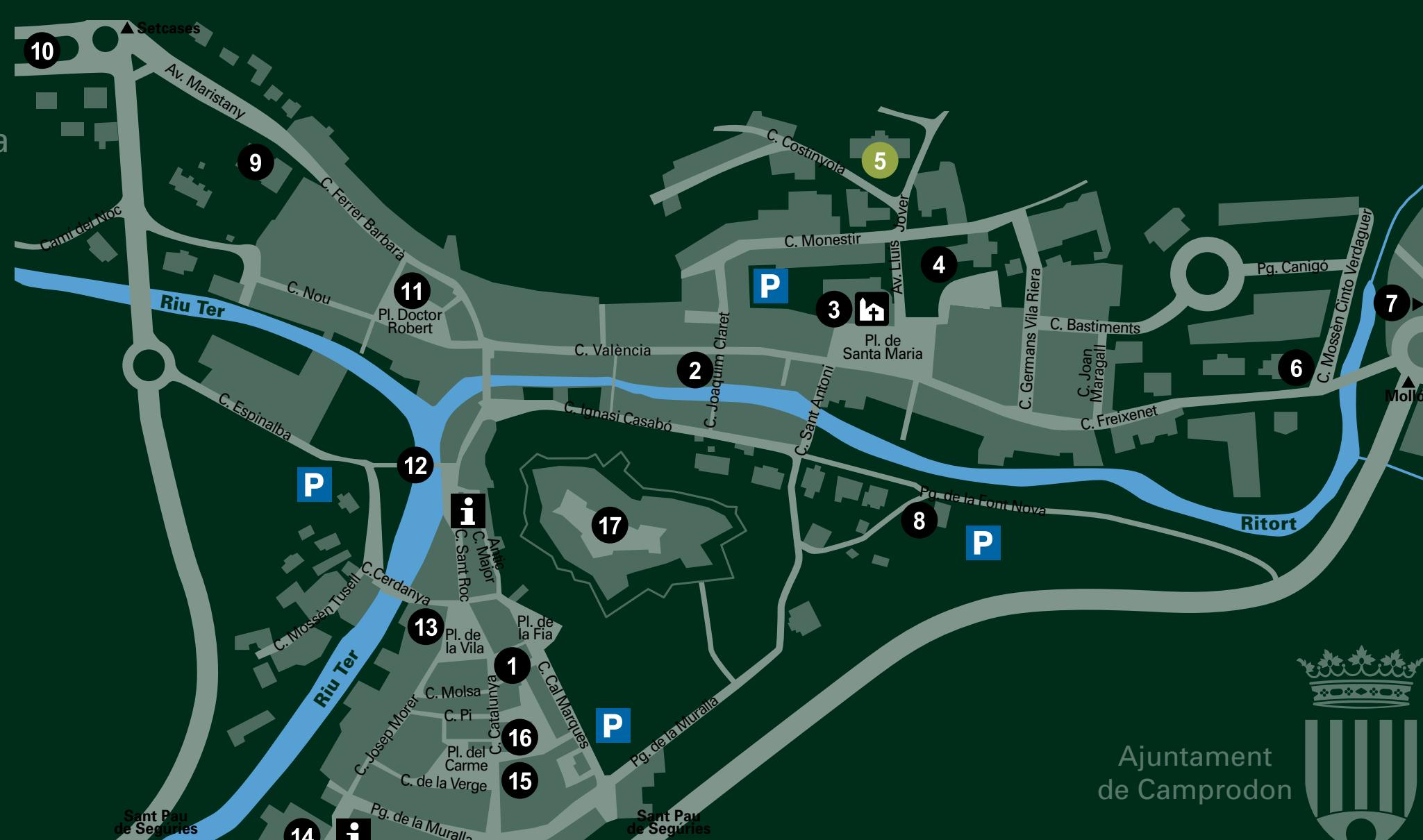
La situation géographique particulière de Camprodon, première ville importante après le port del Coll de Ares, rendit indispensable l'établissement d'un petit hôpital pour les malades, les pèlerins et les voyageurs, qui n'avaient pas les ressources nécessaires pour payer un traitement privé. L'hôpital subsista uniquement grâce aux legs et à l'aumône. Rénové en 1565, il fonctionna sans interruption jusqu'au XX<sup>e</sup> siècle. On y trouvait une chapelle dédiée au saint Barthélémy. Le bâtiment actuel est le fruit d'un projet de 1931 par Jaume Torres Grau, avec la participation de son gendre, Josep Torres Clavé. Élargi en 1983 et en 2009, c'est aujourd'hui une résidence gériatrique.

### HOSPITAL

**In the 13<sup>th</sup> century in Camprodon a hospital for the poor and infirm was already mentioned.**

The special geographical location of Camprodon, as the first most important town after the port of Coll de Ares, made necessary the existence of a small hospital that could treat the ill, pilgrims and travellers who did not have the resources to access private treatment. The hospital survived solely on bequests and alms. Refurbished in the year 1565, it operated uninterruptedly until the 20<sup>th</sup> century. It had a chapel dedicated to Saint Bartholomew. The current building is fruit of a project by Jaume Torres Grau in 1931, and it relied on the participation of his son-in-law Josep Torres Clavé. The building was extended in 1983 and again in 2009. Nowadays it is an old people's home.

1. Casa natal d'Isaac Albéniz  
2. Can Suris  
3. Església parroquial de Santa Maria  
4. Monestir de Sant Pere  
5. **Hospital geriàtric**  
6. Can Roig  
7. Capella del Roure  
8. Passeig de la Font Nova  
9. Antiga fàbrica de galetes Birba  
10. Passeig Maristany  
11. El Prat (plaça Dr. Robert)  
12. Pont Nou  
13. Casa de la Vila (Ajuntament)  
14. Monòlit a Pau Pujol  
15. Convent del Carme  
16. Cal Marquès  
17. Castell



Ajuntament  
de Camprodon

